



*Le Japon à ski*  
*27 février au 14 mars 2021*



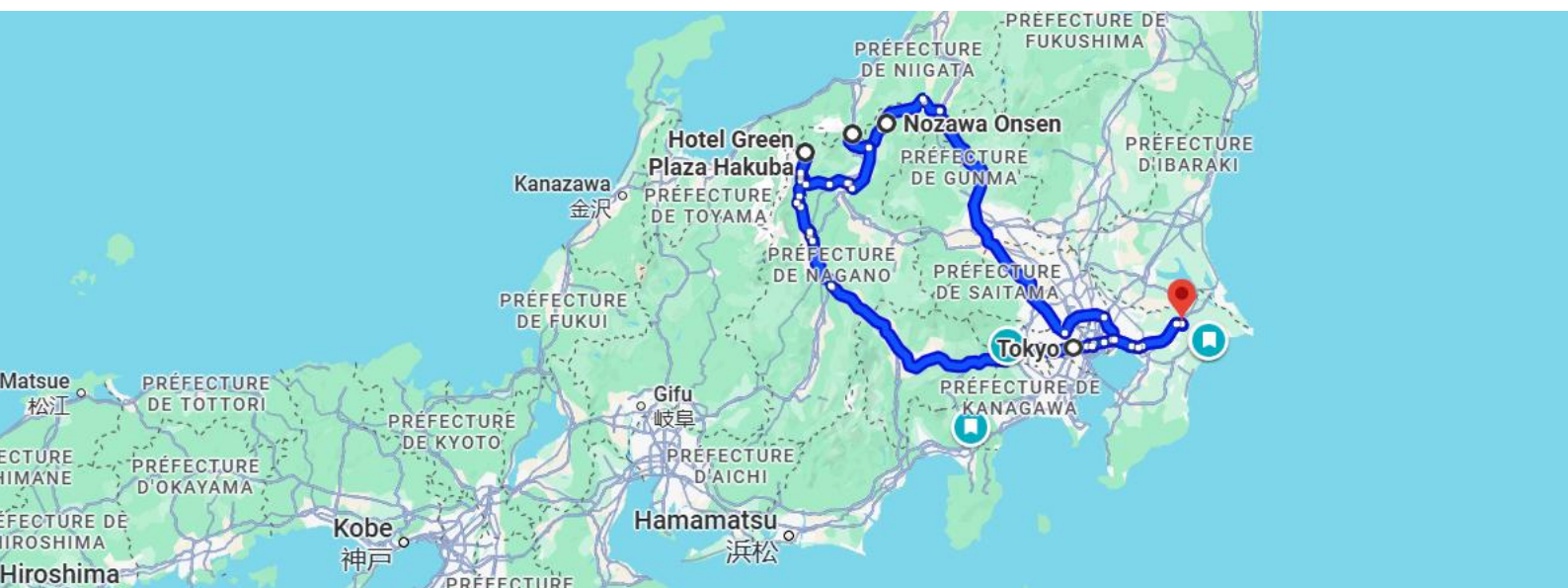
## Skier au Japon, une expérience inoubliable !

Deux semaines durant, découvrez le ski dans la région de Nagano, hôte des jeux olympiques d'hiver 1998 ! La qualité de la neige, légère et abondante, y donnera à vos descentes une sensation de plaisir inégalé.

Au fil de ce voyage comprenant 11 jours entièrement dédiés à la pratique des sports d'hiver, vous vous parcourrez autant de domaines skiables différents. Les stations, réputées pour leur service impeccable et leur accueil soigné, offrent des infrastructures attractives. Et, au-delà des pistes, l'immersion culturelle est riche : on y découvre la quiétude des *onsen*, les bains thermaux qui achèvent idéalement la journée du skieur, les temples traditionnels et l'artisanat local.

Enfin, la finesse de la gastronomie japonaise achève de rendre ce voyage inoubliable avec un parfait équilibre entre sport, détente et culture.

Participants : Minimum 10 et maximum 14 personnes



### Votre itinéraire :

- 1 nuit Swiss Zurich – Tokyo du 27 au 28 février 2027
- 2 nuits Nozawa Onsen Grand Hotel du 28 février au 02 mars 2027
- 3 nuits Alpen Blick Resort, Myoko Kogen du 02 au 05 mars 2027
- 2 nuits Shiga Park Hotel du 05 au 07 mars 2027
- 5 nuits Hakuba Village Hotel Green Plaza du 07 au 11 mars 2027
- 2 nuits Richmond Hotel Premier Asakusa, Tokyo du 11 au 14 mars 2027



**Samedi 27 février** **D**  
Europe - Japon

---

A 10h00 vous retrouvez Jean-Marc Imhof (tél. 079 575 70 73), votre accompagnateur pour tout le voyage, à l'aéroport de Zurich, à la sortie de la gare, au check-in 3 de Swiss, Airport Center. Avec votre matériel de ski le cas échéant.

A 13h00, vous vous envollez pour Tokyo Narita que vous atteindrez le lendemain à 10h15.

**Dimanche 28 février** **B/D**  
Tokyo - Nozawa Onsen (325 km / 4h15)

---

Les formalités d'immigration réglées, un bus privé vous mène à la station thermale et de ski de Nozawa, où vous résiderez deux nuits.

Vous disposez d'un peu de temps pour vous acclimater et profiter des agréables bains thermaux de l'hôtel avant de vous délecter d'un premier repas du soir traditionnel sur place.

Nozawa Grand Hotel ●●●

**Lundi 1<sup>er</sup> mars** **B/D**  
Nozawa Onsen

---

Le petit-déjeuner servi à l'hôtel vous initie aux saveurs et spécificités de ce repas au Japon. Le poisson en fait partie intégrante.

Votre journée est consacrée au ski.

**Nozawa Onsen**

*Réputée pour sa neige poudreuse, ses 44 pistes variées et son village traditionnel, la station propose treize bains thermaux publics gratuits alimentés par des sources naturelles, en sus de ceux que vous trouverez dans l'établissement qui vous hébergera. Après le ski, vous pourrez ainsi vous détendre dans un bon bain puis savourer la gastronomie régionale et ainsi vivre une vraie immersion culturelle d'entrée de jeu.*

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Nozawa Grand Hotel ●●●

**Mardi 2 mars** **B/D**  
Nozawa - Myoko Kogen (50 km / 1h)

---

Après une deuxième expérience de petit-déjeuner japonais et des bains si le cœur vous en dit, vous rendez vos chambres, déposez vos bagages à la réception et skiez une seconde journée à Nozawa.

A l'issue de votre journée de ski, votre bus privé vous conduit à Myoko Kogen.

A votre arrivée sur place, vous disposez d'un peu de temps pour profiter des bains thermaux de l'hôtel avant de vous régaler d'un repas local.

Alpen Blick Resort, Myoko Kogen ●●●

**Mercredi 3 mars** **B/D**  
Myoko Kogen

---

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous consacrez votre journée au ski.

**Myoko Kogen**

*Réputée pour ses abondantes chutes de neige et ses pistes variées, la station regroupe plusieurs villages authentiques au pied des montagnes. Sur un important dénivelé, de plus de 1'100 m, son domaine skiable relié offre plus de 50 pistes adaptées à tous les niveaux : on y trouve des descentes larges et agréable, des zones de hors-piste et des pistes plus raides (Seki Onsen) mais aussi la piste la plus longue du Japon (8.5 km – Suginojara). Après le ski, les nombreux onsen naturels de la région invitent à la détente.*

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Alpen Blick Resort, Myoko Kogen ●●●

**Jeudi 4 mars** **B/D**  
Myoko Kogen

---

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous consacrez votre journée au ski.

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Alpen Blick Resort, Myoko Kogen ●●●



**Vendredi 5 mars** **B/D**  
Myoko - Madarao - Shiga Kogen (65 km / 1h30)

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous vous rendez à Madarao pour y skier une journée.

### Madarao

*Reconnu pour sa neige poudreuse abondante, le domaine skiable de cette station populaire s'étend sur près de 35 km de pistes variées, desservies par 16 remontées mécaniques. Il propose en outre des descentes en forêt très appréciées des amateurs de hors-piste. Avec un dénivelé d'environ 440 mètres et une altitude entre 800 et 1'340 mètres, Madarao combine glisse, nature et authenticité dans un cadre accessible et familial.*

A l'issue de votre journée de ski, votre bus privé vous conduit à Shiga Kogen.

A votre arrivée sur place, vous disposez d'un peu de temps pour profiter des bains thermaux de l'hôtel avant de vous régaler d'un repas local.

Shiga Park Hotel ●●●

**Samedi 6 mars** **B/D**  
Shiga Kogen

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous consacrez votre journée au ski.

### Shiga Kogen

*Entre 1'340 et 2'307 m d'altitude, le plus vaste domaine skiable du Japon réunit 18 stations interconnectées avec 47 remontées mécaniques et plus de 80 km de pistes variées, adaptées à tous les niveaux. Après le ski, de nombreux onsen naturels y invitent à la détente, tandis que la région propose une riche gastronomie locale.*

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Shiga Park Hotel ●●●

**Dimanche 7 mars** **B/D**  
Shiga Kogen - Hakuba (110 km / 2h15)

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous rendez vos chambres, déposez vos bagages à la réception et skiez une seconde journée à Shiga.

A l'issue de votre journée de ski, votre bus privé vous conduit à Hakuba Valley.

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Hotel Green Plaza Hakuba ●●●

**Lundi 8 mars** **B/D**  
Hakuba Valley

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous consacrez votre journée au ski.

### Hakuba

*Avec ses dix stations reliées par un forfait commun la vallée de Hakuba est une destination majeure du ski au Japon.*

***Happo One** domine le village avec 18 remontées mécaniques et 16 pistes variées, adaptées à tous niveaux.*

*Idéale pour les débutants avec ses longues pistes sinueuses **Goryu** et **Hakuba-47** aux pistes plus abruptes pour les skieurs expérimentés sont connectées, offrant 19 remontées et 24 pistes ainsi qu'un snowpark.*

*Avec une quinzaine de remontées mécaniques, **Tsugaike** est prisé des débutants et des familles, tandis que **Cortina** et **Norikura**, reliées entre elles, proposent des pistes plus techniques et des descentes raides.*

***Iwatake** séduit par ses panoramas avec 15 pistes, et Sanosaka, Kashimayari, Jigatake ainsi que Yanaba complètent la diversité de l'offre skiable.*

*Cette région combine une excellente qualité de neige, de nombreuses possibilités de hors-piste, une riche culture alpine japonaise et une excellente infrastructure pour ski et snowboard.*

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Hotel Green Plaza Hakuba ●●●



**Mardi 9 mars** **B/D**  
Hakuba Valley

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous consacrez votre journée au ski.

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Hotel Green Plaza Hakuba ●●●

**Mercredi 10 mars** **B/D**  
Hakuba Valley

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous consacrez votre journée au ski.

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Hotel Green Plaza Hakuba ●●●

**Jeudi 11 mars** **B/D**  
Hakuba Valley - Tokyo

Le petit-déjeuner et d'éventuels bains pris, vous consacrez votre journée au ski.

Le repas du soir vous est servi à votre hôtel.

Hotel Green Plaza Hakuba ●●●

**Vendredi 12 mars** **B/L**  
Hakuba Valley - Tokyo

En matinée encore, un bus privé nous emmène à travers la campagne de l'ouest de Tokyo, un territoire rural en transformation périurbaine, néanmoins en partie préservé par ses cultures maraîchères et piscicultures traditionnelles.

Avec ses bâtiments historiques, ses arbres millénaires, ses champs et rivières, le front montagneux au loin, ses temples enfouis dans le silence, la beauté des lieux est susceptible de nous enchanter.

Vous découvrez les secrets du brassage du saké avant de vous régaler d'un repas de cuisine traditionnelle Kaiseki, probable point d'orgue de la journée.

Votre bus privé nous emmène ensuite au centre de Tokyo. Vous vous installez à votre hôtel, dans le quartier d'Asakusa puis disposez de la soirée à votre guise.

Richmond Hotel Premier Asakusa ●●●

**Samedi 13 mars** **B/D**  
Tokyo

Après le petit-déjeuner, vous disposez de la journée pour découvrir la ville de Tokyo librement en fonction de vos intérêts, avec encadrement (support et conseils) ainsi qu'une carte journalière pour les transports publics de Tokyo.

Repas de midi non compris.

Le soir, vous vous délectez d'un dîner avec vue panoramique en hauteur sur le fameux carrefour de Shibuya.

Richmond Hotel Premier Asakusa ●●●

**Dimanche 14 mars** **B/L**  
Tokyo - Zurich

Après le petit-déjeuner, vous vous rendez à l'aéroport de Narita pour votre enregistrement.

A 12h10, vous prenez votre vol (LX 161) à destination de Zurich où vous arrivez à 18h35.

Nos services prennent alors fin. Nous espérons que vous rentrez chez vous l'esprit reposé et rempli d'heureux souvenirs.

***Extension au Japon possible sur demande***

*Dès la mi-mars, la saison des sakura illumine certaines régions du Japon avec ses cerisiers en fleurs. C'est notamment le cas à Shikoku, où nous vous proposons volontiers de prolonger votre séjour alors que vos affaires de ski restent bien en sécurité à Tokyo.*

*N'hésitez pas à nous faire part de vos éventuelles envies à cet égard !*



<b>Prix par personne</b> sur la base de 10 participants au moins (max. 14)	<b>CHF</b>	<b>8'395</b>
Supplément en chambre individuelle	CHF	1'295
Réduction membre/abonné	CHF	300
Supplément vols en classe Economy Premium	CHF	1'100
Affaires		4'500

(combinaison de classes possible sur demande)

- Le prix comprend
- Les vols internationaux de/à Suisse.  
en classe économique avec 2 bagages enregistrés jusqu'à 23 kg chacun.
  - Toutes les taxes aéroportuaires.
  - Le logement en chambre double avec petit déjeuner dans les hôtels mentionnés.
  - Les repas selon indications du programme (B : breakfast / L : lunch / D : dinner).
  - Tous les transports mentionnés.
  - Un accompagnateur francophone pour tout le voyage.
  - Les forfaits pour les remontées mécaniques selon programme.
  - L'assistance de notre partenaire au Japon.

- En sus
- Toute prestation non mentionnée au programme.
  - Les assurances de voyage (frais d'annulation et assistance).
  - L'attribution des sièges dans les avions.
  - Le matériel de ski (locations possibles sur place si nécessaire).
  - Les dépenses et extras d'ordre personnel, notamment les pourboires.
  - De petites donations bienvenues dans certains temples bouddhistes.

Note :

- Programme susceptible de modifications sans notification préalable en cas de changements d'horaire des entreprises de transport concernées.
- Les prix sont donnés sous réserve de modification des taux de change et d'augmentation des coûts de combustibles des entreprises de transport (aérien ou terrestre) avant la réservation.

#### Documents et formalités

- Passeport valable au moins jusqu'au lendemain de la date de retour, pas de visa nécessaire.
- Pas de vaccinations obligatoires spécifiques.

#### Paiement

- 50% à la confirmation, solde au plus tard 30 jours avant le départ.



## Annulation

- Toute annulation ou modification de voyage doit être effectuée personnellement et nécessite accusé de réception de la part de l'organisateur pour être réputée prise en compte.
- L'annulation, la modification ou le report d'un voyage par un participant implique des frais de dossier à raison de CHF 250 (au maximum CHF 1'000 par commande si plusieurs personnes sont concernées). Les éventuels documents de voyage déjà reçus sont à restituer.
- Par ailleurs, les règles des compagnies d'aviation sont appliquées en cas d'émission de billet d'avion non-remboursable, avec pour résultat potentiel des coûts spécifiques y liés.
- En sus, les frais d'annulation suivants s'appliquent dès 180 jours avant le départ :
  - o 180 à 91 jours avant le départ : 25 % du prix de l'arrangement.
  - o 90 à 29 jours avant le départ : 50 % du prix de l'arrangement.
  - o 28 à 0 jour (s) avant le départ : 100 % du prix de l'arrangement.
- Tout participant à un voyage qui ne se présente pas au départ, s'y présente trop tard ou sans s'être muni des documents de voyage nécessaires est redevable de l'intégralité du prix du voyage.

## Assurances

Si vous ne disposez pas d'une assurance annulation, obligatoire dans le cadre d'un voyage organisé par Terre & Goût, vous vous invitons à considérer les propositions suivantes :

- [Allianz Travel](#)
- [Europ Assistance](#)
- [Européenne Assurances Voyages](#)
- [TCS Livret ETI](#)

Nous vous conseillons volontiers et pouvons également directement contracter pour vous l'assurance qui conviendra le mieux à vos besoins auprès de [ERV](#).

### **Important :**

*Nous attirons votre attention sur le fait que certaines compagnies d'assurances prolongent de façon automatique votre souscription annuelle si celle-ci n'est pas résiliée par vos soins au moins 3 mois avant sa date d'expiration. En tel cas, vous serez redevable du montant pour une nouvelle année et votre organisateur de voyages ne pourra en aucun cas être tenu responsable. Nous vous remercions donc de bien vouloir y prendre garde.*

Ce voyage est organisé par [Terre & Goût](#), membre de Swiss Travel Association of Retailers ([STAR](#)) et du fonds de garantie Swiss Travel Security.

